

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 26 mai 1978 d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant les articles 455, 664, 674 et 693 du Code judiciaire et insérant un article 455bis dans le même Code", a donné le 7 juin 1978 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e mei 1978 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de artikelen 455, 664, 674 en 693 van het Gerechtelijk Wetboek en tot invoeging van een artikel 455bis in hetzelfde Wetboek", heeft de 7e juni 1978 het volgend advies gegeven :

Le projet étant de nature à entraîner des dépenses nouvelles, doit être soumis à l'accord du Ministre des Finances.

Des renseignements fournis au Conseil d'Etat, il résulte que cet accord a été donné le 10 mars 1978.

*

Si le projet d'exposé des motifs cite les textes dans lesquels la désignation d'un avocat est prescrite, il omet de mentionner l'Instruction provisoire pour la Haute Cour militaire, du 20 juillet 1814.

Cette Instruction contient un chapitre VII - comprenant les articles 118 à 125 - relatif à l'assistance et à la défense des prévenus devant la Cour militaire; le Gouvernement considère ces dispositions comme toujours en vigueur.

L'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la Cour militaire, établi par l'arrêté royal du 3 septembre 1973, reprend partiellement le chapitre VII de l'Instruction du 20 juillet 1814. Cet article 4 énonce :

"Les avocats qui sont admis à plaider devant les cours et tribunaux exercent leur ministère devant la Cour militaire.

Le premier président et les présidents de chambre désignent autant que possible parmi eux les défenseurs d'office".

.../...

En tant qu'elles permettent de désigner d'office des défenseurs autres que des avocats, les dispositions citées de l'Instruction provisoire du 20 juillet 1814 ne sont pas en harmonie avec les principes du Code judiciaire et notamment avec la règle générale énoncée à l'article 440 de ce Code (Voir également l'article 496).

Il appartiendra au législateur d'apprécier si, à l'occasion du dépôt du présent projet, il n'y a pas lieu, soit d'abroger les dispositions indiquées de l'Instruction provisoire, soit de modifier celles-ci pour les mettre en concordance avec les principes affirmés par le Code judiciaire.

Le texte suivant est proposé en vue de modifier, conformément à la suggestion qui vient d'être faite, l'Instruction provisoire du 20 juillet 1814.

"Article ...-

A l'Instruction provisoire pour la Haute Cour militaire du 20 juillet 1814, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'intitulé du chapitre VII est remplacé par l'intitulé suivant : "Chapitre VII. De la défense des prévenus devant la Cour";

2° l'article 118 est remplacé par la disposition suivante :

"Article 118. Si le prévenu n'a pas d'avocat, il lui en sera désigné un par le bureau de consultation et de défense ou, en cas d'urgence, par le premier président ou par le président de la chambre saisie";

.../...

3° les articles 119 à 125 sont abrogés".

*

Il y a lieu de mettre la loi du 8 avril 1965 en harmonie avec les dispositions du projet. Le texte suivant est proposé :

"Article ...-

Dans l'article 55, alinéa 3, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, les mots "le bureau de consultation gratuite" sont remplacés par les mots "le bureau de consultation et de défense".

Aangezien het ontwerp nieuwe uitgaven kan meebrengen, moet het voor akkoord aan de Minister van Financiën worden voorgelegd.

Naar aan de Raad van State is verklaard, is dat akkoord gegeven op 10 maart 1978.

*

De ontworpen memorie van toelichting verwijst weliswaar naar de teksten die de aanwijzing van een advocaat voorschrijven, maar maakt geen gewag van de "Provisionele Instructie voor het Hoog Militair Gerechtshof" van 20 juli 1814.

Die Instructie bevat een hoofdstuk VII - met de artikelen 118 tot 125 - dat betrekking heeft op de bijstand en de verdediging van beklaagden voor het Militair Gerechtshof; de Regering acht die bepalingen nog steeds van kracht.

Artikel 4 van het bij het koninklijk besluit van 3 september 1973 vastgestelde huishoudelijk reglement van het Militair Gerechtshof neemt hoofdstuk VII van de Instructie van 20 juli 1814 gedeeltelijk over. Dat artikel 4 bepaalt :

"De advocaten die gerechtigd zijn voor de hoven en rechtbanken te pleiten, oefenen hun ambt uit voor het Militair Gerechtshof.

.../...

Voor zover dit mogelijk is wijzen de eerste voorzitter en de kamervoorzitters onder hen de amtshalve aangestelde verdedigers aan".

Voor zover de genoemde bepalingen van de Provisionele Instructie van 20 juli 1814 toestaan dat andere verdedigers dan advocaten amtshalve worden aangewezen, zijn zij niet in overeenstemming met de beginselen van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid met de algemene regel van artikel 440 (zie ook artikel 446).

De wetgever behoort uit te maken of er naar aanleiding van het indienen van het onderhavige ontwerp geen grond is om de genoemde bepalingen van de Provisionele Instructie op te heffen dan wel om ze te wijzigen ten einde ze in overeenstemming te brengen met de beginselen van het Gerechtelijk Wetboek.

Ten einde de Provisionele Instructie van 20 juli 1814 overeenkomstig de hiervoren gedane suggestie te wijzigen, wordt de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel ...-

In de Provisionele Instructie voor het Hoog Militair Gerechtshof van 20 juli 1814 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het opschrift van hoofdstuk VII wordt door het volgende opschrift vervangen : "Hoofdstuk VII. Verdediging van de beklaagden voor het Hof";

.../...

2° artikel 118 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 118. Heeft de beklaagde geen advocaat, dan wordt er een aangewezen door het bureau van consultatie en verdediging of, in spoedeisende gevallen, door de eerste voorzitter of de voorzitter van de kamer waarbij de zaak aanhangig is";

3° de artikelen 119 tot 125 worden opgeheven".

*

De wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming dient in overeenstemming te worden gebracht met de bepalingen van het ontwerp. Voorgesteld wordt :

"Artikel ...-

In artikel 55, derde lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming worden de woorden "het bureau voor kosteloze raadplegingen" vervangen door de woorden "het bureau van consultatie en verdediging".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN,
de Heren :

H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT,

R. PIRSON,

F. RIGAUX,

Madame : J. TRUYENS,
Mevrouw :

De kamer was samengesteld uit

président,
voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
bijzitters van de
afdeling wetgeving,

greffier.
griffier.

La concordance entre la
version française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté
par M. E. FALMAGNE, auditeur.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. E. FALMAGNE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS.

J. MASQUELIN.